

秘书长
在大会的讲话

2012年9月25日，纽约

主席先生，
尊敬的国家元首和政府首脑，
阁下们，
女士们，先生们，

我们每年在这个大会堂聚首，清醒地而不是抱有幻觉地审查当今世界局势。

今年，我要在这里为我们人类大家庭的走向敲响警钟。

我们都能看到，不安全、不公平、不平等和不容忍现象普遍存在。

我看到，政府耗费巨额宝贵资金用于致命武器，却减少对人的投资。

气候变化日益加剧的严重影响就在我们眼前，但许多掌握权力者却似乎故意对此威胁视而不见。

这是一个动荡、过渡和转型的时期，在此关头，时不我待。

人们希望得到就业和过上体面生活的前景。

但他们得到的往往却是分歧、延误和拒绝他们的梦想与愿望。

就在这个会堂，我们就能看到对渴望进步的表达。你们当中很多是第一次来到这里，你们是新声音确立的新领导人，人们期望你们彻底打破过去。

你们的人民现在就想看到实时的结果，而不是寄寓于遥远的未来。

联合国当然也面临着同样的审视，同样的迫不及待，同样的问责要求。人们不要本组织只是反映一个分裂世界的镜子。

人们希望今天取得进展和解决方案。他们希望得到思路、领导和对未来的具体希望。

我们的责任是应对这些挫折感和憧憬。

我的行动纲领强调了五个紧迫事项，我在今年1月已经阐述过：可持续发展，预防，建设一个更安全的世界，帮助转型期国家以及增强妇女和青年权能。

其中某些方面的重大进展让我倍感鼓舞。

自 2000 年以来，赤贫人口减少了一半。

阿拉伯世界、缅甸和其他许多国家正在进行民主转型。

非洲的经济增长成为世界最快。

亚洲和拉丁美洲进展巨大。

然而，我们必须抱有更宏伟的目标。

我们需要你们人人做出更大努力。世界需要我们联合国发挥更大效用。

阁下们，

女士们，先生们，

可持续发展是我们对未来希望的关键。这是我作为秘书长的首要优先事项。

然而，贫穷和不平等现象依然严峻。

我们对资源的使用威胁着地球的极限。生态系统正达到崩溃的边缘。世界上最好的科学告诉我们，我们必须在为时已晚之前改弦易辙。

昨天，世界银行行长和我宣布，“人人享有可持续能源”倡议准备提供数百亿美元用于获取能源和能源效率。

明天，我将推出一项新倡议——“教育第一”。

周四，我们将宣布为“增强营养”运动大幅增加支持。

过去两年中，“每个妇女每个儿童”倡议的 260 名合作伙伴提供了 100 亿美元新资金。

我们实地证明，构建良好的伙伴关系，能够而且正在取得我们任何方面单独所不能取得的成果。

千年发展目标的最后期限还剩三年略多。我们必须加紧努力，以消除极端贫穷。不能以经济危机为借口，懈怠你们对满足人人基本需要的承诺。

即使我们实现了千年发展目标，道路仍然是漫长的。

里约+20 会议指明了道路，包括实现一系列可持续发展目标。

这些新目标和 2015 年后发展议程，将指导我们在未来几年的工作。

千年发展目标启动了卓越的全球动员。这些新框架必须发挥相同的效用——沟通和启迪世界各族人民。

阁下们，

女士们，先生们，

气候变化行动仍是未竟事业的一项重大工作。

去年 12 月，会员国商定在 2015 年之前达成具有法律约束力的协议。现在，大家一定要兑现这个承诺。我们还有能力限制全球温度上升 2 摄氏度的时间已经不多了。

变革不会是容易的事。但将此纯粹看作负担，则是未能立足于高远。可持续性与绿色经济为促进就业、增长、创新和长期稳定性提供的机遇是具有强大吸引力的。

如果我们即刻采取行动，我们就可以得到我们希望的未来。

阁下们，

女士们，先生们，

正如没有发展就没有和平，没有和平也就没有发展。

我深刻关注阿富汗和刚果民主共和国持续不断的暴力。我敦促苏丹和南苏丹解决所有分离后的未决问题。

索马里果敢地取得了进展，利比亚举行了半个世纪以来首次自由选举。

所得成果必须受到维护和维系。而且，我们必须着重致力于在冲突爆发之前防止冲突并通过和平手段解决争端。

缅甸领导人在走向民主与和解方面显示了勇气和决心。

该国面临着从经济改革到保护少数族裔等种种挑战。在政府和公民共同履行这些责任时，国际社会和联合国必须提供最强有力的支持。

萨赫勒地区的危机没有得到足够重视和支持。

贫穷、脆弱、干旱和宗派紧张局势，威胁到整个地区的稳定。违宪变更政府频频。极端主义抬头。武器易得而工作却难求。

国际社会需要协调做出重大努力来解决这一令人不安的情况。明天，我将概括提出综合战略的思路。该区域各国政府和组织以及国际合作伙伴，将在未来几周内制定具体内容。我敦促大家共同参与，予以大力协助。

女士们，先生们，

萨赫勒地区的情况突出显示，需要加强发展预警。世界各地的传感器和地震仪有助于我们防范自然灾害。我们必须进一步努力检测最贫穷和脆弱人口面临的灾难震动。

我们还必须更加重视粮食安全和营养方面的恢复能力。对数百万人民来说，频繁的冲击是新常态。粮食价格越来越波动，引起公众不安，恐慌抢购和内乱。

我们需要加强安全网。我们必须加大对可持续农业的投资，尤其是对小农户。各国政府不得限制粮食或其他农产品贸易。这会减少粮食供应，打击农民耕种更多粮食的积极性。

只要齐心协力，我们就能避免近年来发生的粮食危机，并实现我们的“零饥饿”目标。

各位阁下，

女士们、先生们，

叙利亚局势每况愈下。

危机不再限于叙利亚，而是已发展成区域灾难，并对全球造成影响。

这对国际和平与安全日益构成严重威胁，必须得到安全理事会的关注。

我呼吁国际社会，特别是安全理事会成员和该区域各国，为联合特别代表拉赫达尔·卜拉希米提供坚定和切实的支持。

我们必须制止暴力，制止武器流向双方，并尽快开始叙利亚人主导的过渡。

叙利亚和其他国家的人道主义需求正在增长。

随着暴力逐渐失控，国际社会不应把注意力转到别处。残暴侵犯人权的行为仍然存在，这些行为主要是政府实施的，但也有反对派实施的。

此类罪行不应逃脱惩处。诉讼此类极端暴力行为没有时效限制。

我们这一代人有责任终止叙利亚和其他国家对国际罪行有罪不罚的现象。

我们有责任赋予保护责任实际意义。

各位阁下，

女士们、先生们，

阿拉伯世界和其他地区将继续兴起改革之风。

在经过几十年的无情占领以及几乎在生活的每个方面都遭到侮辱性的限制之后，巴勒斯坦人必须能够实现建立自己的能够生存的国家的权利。

以色列必须能够生活在和平与安全中，不受威胁，也不遭到火箭袭击。

“两国解决方案”是唯一可持续的备选办法。然而，这扇门可能会永远关上。巴勒斯坦被占领土上的以色列定居点继续增加，严重影响了实现和平的努力。我们必须打破这一危险的僵局。

我还驳斥“非法化”这一措词以及一国威胁对另一国可能采取军事行动的做法。

任何此类袭击都将是毁灭性的。最近几周有关战争的尖锐言论一直令人担心，并应提醒我们，必须找到和平的解决办法，并充分尊重《联合国宪章》和国际法。

各国领袖有责任利用他们的声音缓解紧张局势，而不是使当前局势升温、动荡加剧。

建立更加安全的世界还意味着追求无核武器世界的目标。只要此类武器存在，我们就全都面临风险。

我希望今年早些时候关于建立中东无核武器和所有其他大规模毁灭性武器区的会议能够圆满举行。

伊朗必须证明其计划仅仅是为了和平目的。朝鲜民主主义人民共和国必须推进朝鲜半岛无核化。

安全理事会各项有关决议必须得到充分执行，不得拖延。

各位阁下，

女士们、先生们，

如果不尊重人权和法治，就不会实现和平，也不会实现发展。

妇女赋权。保护儿童。扩大保护范围的条约和宣言。这些都是我们的检验标准。

昨天举行的法治问题高级别会议发出了强调国际法、各国国内和各国之间司法和机构重要性的强烈信号。

最近两周的疯狂行为导致可以理解的反感和无理暴力。

言论自由和集会自由至关重要。但两者不是煽动暴力或实施暴力的理由。

但在我们生活的这个世界，分歧往往被利用，以换取短期政治利益。

有太多人动辄煽动分歧的火苗，使其燃成熊熊烈火。

有太多人宽容不容忍行为。

普通的大多数人不应该是沉默的大多数人。这些人必须增强自己的权能，并对偏执者和极端主义者说：“你们的言论不代表我们”。

此时，负责任的政治和社区领袖必须加快脚步。

各位阁下，

女士们、先生们，

由于得失重大，联合国必须继续自行革新。不同纪律、结构和地点之间必须统筹行动。

我们正在建设一个全球秘书处，以支持我们在全球各地的机构。这意味着共享服务、采取统筹办法和创新性地利用技术。

工作人员流动是关键的第一步。这项举措已托了很久。我们将在接下来的几周提出一项提案，而且，我们将需要你们的支持。

让我们开展合作，在信任的基础上精简预算流程。无论是对希望快速见效的会员国而言，还是对与你们同样希望有卓越表现的秘书处工作人员而言，微观管理都没有任何好处。作为秘书长，我需要一定的空间，才能在动态环境下进行管理。

让我们做好准备，在各问题领域充分利用伙伴关系的力量。

我将很快为加强伙伴关系的能力提出具体提案。这会使我们得以交付更多和更好的成果、加强问责制并提高一致性。我们要想完成你们交给联合国的很多重要任务，你们的支持必不可少。

加强联合国是促进我们实现希望为世界各国人民实现的所有目标的主要因素。让我们来证明，联合国能够自行改革并跟得上时代的步伐。

各位阁下，

女士们、先生们，

我一向以人为本，并把挑战放在核心位置。

我们已经开展合作，为那些对人们很重要且使其夜不成寐的问题寻找解决办法。

作为世界各国的领袖，你们手中掌握着国家权力，操纵着政府。

你们的人民希望你们聆听他们的愿望，释放他们的能量和思想。

全世界人民希望你们为了共同利益进行合作。

没有人什么都能做到，但如果我们团结起来，则我们中的每个人都能够以我们自己的方式做些事情。

如果我们都能履行我们的责任，集体责任，我们就能一起战胜当今的考验，捉住重大变革时代提供的机会，并为创始《宪章》所载原则和宗旨注入新的活力。

各位阁下，

我指望你们拿出强有力的领导和决心，把这个世界变得更美好，造福每个人。

非常感谢。
